



---

Семьдесят третья сессия

**Второй комитет**

Пункт 24 повестки дня

**Искоренение нищеты и другие вопросы развития**

**Египет\***: пересмотренный проект резолюции

**Искоренение сельской нищеты в контексте деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года**

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

*подтверждая также* свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению

---

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.



задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

*с удовлетворением отмечая* принятие Парижского соглашения<sup>1</sup> и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем его сторонам с призывом выполнять все положения этого соглашения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>2</sup>, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении,

*подтверждая* Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито<sup>3</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 72/233 от 20 декабря 2017 года, в которой она выразила мнение о том, что темой третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы) должна быть «Активизация глобальных действий за избавление мира от нищеты», и все другие резолюции, касающиеся ликвидации нищеты,

*с удовлетворением отмечая* закрепленные в Повестке дня Африканского союза на период до 2063 года цели, заключающиеся в выводе широких слоев населения из нищеты, повышении уровня доходов и стимулировании социально-экономических преобразований, и учитывая важную роль международного сообщества в оказании африканским странам помощи в достижении этих целей, прежде всего в сельских районах Африканского континента,

*напоминая* о том, что в своей резолюции 47/196 от 22 декабря 1992 года она объявила 17 октября Международным днем борьбы за ликвидацию нищеты,

*отмечая*, что, несмотря на достижение за последнее десятилетие значительных успехов по всем направлениям развития, наблюдаемый в последние годы прогресс является неравномерным и недостаточным для полной реализации к 2030 году целей и задач в области устойчивого развития, особенно тех, которые имеют отношение к ликвидации сельской нищеты,

*подтверждая*, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей современности и одним из необходимых условий устойчивого развития, особенно в Африке, наименее развитых странах, малых островных развивающихся государствах и некоторых странах со средним уровнем дохода, и обращая особое внимание на важность ускорения устойчивого, всеохватного и справедливого экономического роста и устойчивого развития, включая обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех, в целях уменьшения неравенства в странах и между ними,

*учитывая*, что нищета является серьезным препятствием на пути к достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, и что проблема феминизации нищеты носит хронический характер, особо отмечая, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является одним из необходимых условий устойчивого развития, принимая во внимание наличие взаимоусиливающих связей между деятельностью по обеспечению

<sup>1</sup> Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

<sup>3</sup> Резолюция 71/256, приложение.

гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек и действиями по ликвидации нищеты и подчеркивая важность оказания странам поддержки в усилиях по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях,

*особо отмечая*, что осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в решающей степени зависит от преобразования сельских районов, где проживает большинство бедных и голодающих людей,

*с удовлетворением отмечая* провозглашение 2019–2028 годов Десятилетием семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций<sup>4</sup> в целях повышения осведомленности о роли семейных фермерских хозяйств в содействии осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*учитывая* взаимосвязанный и комплексный характер целей в области устойчивого развития и вновь заявляя, что ликвидация нищеты и голода в сельских районах имеет первостепенное значение для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и что деятельность по развитию сельских районов должна осуществляться на основе комплексного подхода, который бы охватывал экономический, социальный и экологический компоненты, учитывал гендерный аспект и предусматривал осуществление взаимодополняющих стратегий и программ и который бы носил сбалансированный и адресный характер, принимал во внимание конкретные ситуации, основывался на использовании местного потенциала, предполагал взаимодействие на местном уровне и реализацию местных инициатив и отвечал потребностям сельского населения,

*напоминая* о том, что почти 80 процентов живущего в условиях крайней нищеты населения проживает в сельских районах и работает в сельском хозяйстве и что целевое выделение ресурсов на развитие сельских районов и устойчивого сельского хозяйства и поддержку мелких фермеров, особенно женщин, имеет ключевое значение для ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях посредством, в частности, повышения благосостояния фермеров,

*выражая обеспокоенность* по поводу ограниченности доступа населения, живущего в условиях крайней нищеты, к производственным ресурсам, основным услугам в области здравоохранения, образования и социальной защиты, базовой инфраструктуре, включая дороги и системы водо- и электроснабжения, и возможностям трудоустройства за пределами фермерских хозяйств и его подверженности последствиям стихийных бедствий, особенно опасных погодных явлений, включая явление Эль-Ниньо, и негативному воздействию изменения климата, а также по поводу гораздо более низких результатов сельских женщин и девочек по большинству показателей развития,

*особо отмечая* важность расширения глобальной поддержки в работе над политикой и стратегиями развития сельских районов на национальном уровне,

1. *подтверждает*, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая избавление всех людей во всем мире от крайней нищеты, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, а также одной из главных задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>5</sup>, неотъемлемой частью которой является

<sup>4</sup> Резолюция 72/239.

<sup>5</sup> Резолюция 70/1.

Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>6</sup>, подкрепляющая и дополняющая ее;

2. *с удовлетворением отмечает* достигнутый с 1990 года впечатляющий прогресс, который позволил избавиться от крайней нищеты более 1,1 миллиарда человек, но в то же время выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что прогресс в деле сокращения масштабов нищеты остается неравномерным и что число людей, продолжающих жить в условиях многомерной нищеты, по-прежнему является значительным и неприемлемо большим, составляя 1,46 миллиарда человек, тогда как в ряде стран уровень неравенства в доходах, богатстве и возможностях остается высоким или растет и серьезную обеспокоенность по-прежнему вызывают не связанные с доходами аспекты нищеты и лишений, например доступ к качественному образованию или базовым медицинским услугам, и относительная бедность;

3. *учитывает* важность содействия социально-экономическому развитию в сельских районах в качестве эффективной стратегии деятельности на глобальном уровне в целях ликвидации нищеты, включая крайнюю нищету, и в этой связи обращает особое внимание на важность разработки модели деятельности по ликвидации сельской нищеты на основе согласованной работы с участием всех слоев общества в интересах содействия социально-экономическому развитию в сельских районах;

4. *учитывает также* ключевую роль сельских женщин, включая женщин, являющихся мелкими земельными собственниками и фермерами, и женщин из числа представителей коренных народов и местных сообществ, и их традиционных знаний в ускорении развития сельского хозяйства и сельских районов, повышении продовольственной безопасности и ликвидации сельской нищеты и их вклад в эти процессы;

5. *подчеркивает* важность принятия адресных мер по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, путем разработки стратегий развития сельских районов с четкими целями в области ликвидации нищеты, укрепления потенциала национальных статистических служб и систем контроля и реализации отвечающих национальным условиям систем социальной защиты и мер в интересах всех;

6. *учитывает* важность занятости для роста в интересах бедных слоев населения в сельских районах и призывает систему Организации Объединенных Наций и партнеров по процессу развития оказывать странам по их просьбе помощь в обеспечении всестороннего учета вопросов занятости в их инвестиционной политике и стратегиях сокращения масштабов нищеты, включая те из них, которые направлены на развитие сельских районов, и в стимулировании быстрого роста производительности сельского хозяйства, прежде всего в развивающихся странах, путем увеличения инвестирования в сельское хозяйство и смежные виды деятельности вне фермерских хозяйств;

7. *считает* необходимым разрабатывать, внедрять и осуществлять социально-экономическую политику с учетом гендерного аспекта в целях, в частности, ликвидации нищеты, в том числе в сельских районах, и борьбы с феминизацией нищеты, обеспечения полноценного и равноправного участия сельских женщин в разработке и осуществлении политики и программ в области развития и стратегий ликвидации нищеты и принятии соответствующих последующих мер, содействия росту занятости и количества достойных рабочих мест в сельских районах и поощрения участия женщин на всех уровнях и во всех

<sup>6</sup> Резолюция 69/313, приложение.

секторах сельской экономики и в различных видах сельскохозяйственной и не-сельскохозяйственной экономической деятельности, включая устойчивое сельское хозяйство и рыболовство;

8. *особо отмечает*, что 2 миллиарда человек в мире, которые главным образом проживают в сельских районах развивающихся стран, не имеют доступа к официальным финансовым услугам, и призывает международное сообщество продолжать принимать меры в целях обеспечения того, чтобы жители сельских районов, лишенные доступа к финансовым услугам, имели возможность пользоваться ими по приемлемой цене;

9. *особо отмечает также* необходимость увеличить инвестирование в сельскую инфраструктуру, прежде всего в дороги, системы водо- и электроснабжения и санитарно-технические средства, в том числе посредством активизации международного сотрудничества;

10. *выражает приверженность* повышению осведомленности общественности о необходимости содействия ликвидации нищеты и крайней нищеты во всех странах, направлению энтузиазма и творческой энергии всех заинтересованных сторон, прежде всего жителей сельских районов, живущих в условиях крайней нищеты, на борьбу с нищетой, содействию обеспечению их активного участия в разработке и реализации затрагивающих их программ и политики и обеспечению качественного образования для сельской бедноты в целях осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

11. *подчеркивает* необходимость облегчения и расширения доступа развивающихся стран к соответствующим технологиям, предназначенным для улучшения положения бедных слоев населения и повышения производительности, и обращает особое внимание на необходимость принятия мер по увеличению инвестирования в развитие сельского хозяйства, в том числе в современные технологии, а также в деятельность по обеспечению рационального использования природных ресурсов и наращиванию потенциала развивающихся стран;

12. *подчеркивает также*, что на достижение целей устойчивого развития и ликвидации нищеты также влияет способность и готовность стран осуществлять результативную мобилизацию внутренних ресурсов, привлекать прямые иностранные инвестиции, выполнять обязательства в отношении официальной помощи в целях развития и эффективно использовать ее и содействовать передаче технологий развивающимся странам на взаимно согласованных условиях, и подчеркивает далее, что, хотя денежные переводы стали для принимающих стран важным источником дохода и финансовых средств, позволив им вносить вклад в обеспечение устойчивого развития, решающее значение для бедных стран с крупной задолженностью имеет урегулирование ситуаций с неприемлемо высоким уровнем задолженности;

13. *учитывает* важность усилий по удовлетворению разнообразных потребностей стран, находящихся в особой ситуации, и решению проблем, с которыми сталкиваются такие страны, в частности страны Африки, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, а также особых проблем, с которыми сталкиваются многие страны со средним уровнем дохода, и в этой связи просит систему развития Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения, региональные организации и другие заинтересованные стороны обеспечить надлежащее и индивидуализированное рассмотрение и учет в их соответствующих стратегиях и политике этих разнообразных и

специфических потребностей в области развития в целях содействия применению согласованного и комплексного подхода в отношении отдельных стран;

14. *сознает*, что устранение цифрового разрыва потребует решительной приверженности всех соответствующих заинтересованных сторон на национальном и международном уровнях, и призывает все соответствующие заинтересованные стороны, прежде всего учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, в духе взаимовыгодного сотрудничества оказывать развивающимся странам помощь в устранении цифрового разрыва и расширении использования информационно-коммуникационных технологий в целях содействия социально-экономическому развитию, особенно в сельских районах, в интересах построения общего будущего для человечества;

15. *учитывает* разрушительное воздействие болезней на общество и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций — согласно их мандатам — и другие заинтересованные стороны использовать имеющиеся у них опыт и преимущества, чтобы оказывать развивающимся странам дальнейшее содействие в усилиях по повышению эффективности планирования развития сельских районов, включая деятельность в области ликвидации нищеты и многосекторального развития, с учетом экономических и социальных аспектов, в том числе гендерного аспекта;

16. *вновь заявляет* о настоятельной необходимости ускорить процесс ликвидации сельской нищеты и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции и последующей деятельности в связи с ней в целях выявления препятствий и проблем, возникающих в деятельности по ликвидации сельской нищеты, особенно в развивающихся странах;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Искоренение нищеты и другие вопросы развития», подпункт, озаглавленный «Искоренение сельской нищеты в контексте деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года».